

**Zeitschrift:** Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift

**Herausgeber:** Bauen + Wohnen

**Band:** 9 (1955)

**Heft:** 5

  

**Rubrik:** Wettbewerbe

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 08.02.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Wettbewerbe**

Sekundar- und Primarschule mit einer Turnhalle an der Riedenhaldenstraße in Zürich-Affoltern. Die Stadt Zürich eröffnet unter den in der Stadt Zürich verbürgerten oder seit dem 1. 1. 1954 niedergelassenen Architekten einen Wettbewerb für eine Schulanlage, bestehend aus Sekundar- und Primarschule mit einer Turnhalle an der Riedenhaldenstraße in Zürich-Affoltern. Eingabetermin 28. November 1955.

Zur Prämierung stehen Fr. 20 000.- für 5 bis 6 Entwürfe, für Ankäufe Fr. 10 000.- zur Verfügung. Preisgericht: Stadtrat Dr. S. Widmer; Vorstand des Bauamtes II. Stadtrat H. Sappeur; Vorstand des Schulumates R. Schmid, Präsident der Kreisschulpflege Glattal; Stadtbaumeister A. H. Steiner, Architekt BSA/SIA; E. del Fabro, Architekt, Zürich; H. Frey, Architekt BSA/SIA, Olten; E. Gisel, Architekt BSA/SIA, Zürich.

Ersatzmänner: Dr. E. Knapfer, Architekt SIA, Zürich; C. Paillard, Architekt SIA, Zürich.

**Entschiedene Wettbewerbe**

**Primarschulhaus mit Turnhalle und Kinderhaus im «Werd» in Adliswil**

Das Preisgericht traf folgenden Entscheid: 1. Preis (Fr. 2500.-): Ernst Ruegger, Architekt SIA, Zürich; 2. Preis (Fr. 2300.-): Karl Pfister, Architekt, Küsnacht; 3. Preis (Fr. 1200.-): Werner Forrer, Architekt SIA, Zürich; 4. Preis (Fr. 1000.-): Armando Dindo, Architekt, Adliswil. Das Preisgericht empfiehlt, die Verfasser der beiden erstprämiierten Projekte mit einer Überarbeitung ihrer Vorschläge zu beauftragen. Fachleute im Preisgericht: Max Baumgartner, Architekt SIA, Zürich; Ernst Gisel, Architekt BSA, Zürich; Rudolf Joß, Architekt SIA, Küsnacht; Theo Schmid, Architekt BSA/SIA, Zürich; Adolf Wasserfallen, Architekt SIA, Zürich.

**Primarschulhaus an der Zürcherstraße in Dübendorf**

In der ersten Stufe dieses Wettbewerbes hatte das Preisgericht empfohlen, die Verfasser der drei ersten Ränge zu einer Überarbeitung ihrer Entwürfe einzuladen. Von diesen Projekten empfiehlt die Expertenkommission der Baukommission dasjenige von H. Escher & R. Weilenmann, Architekten SIA, Zürich, zur Ausführung.

**Kindergarten auf dem Kirchbühl und Primarschulhaus mit Turnhalle auf der Scheuermatt in Cham**

Unter den 8 eingeladenen Architekten dieses beschränkten Wettbewerbs traf das Preisgericht folgenden Entscheid: a) Kirchbühl: 1. Preis (Fr. 800.-): Walter H. Schaad, Architekt SIA, Luzern; 2. Preis (Fr. 700.-): Hans von Meyenburg, Architekt BSA/SIA, Zürich; 3. Preis (Fr. 500.-): F. Stucki, Architekt, Cham; b) Scheuermatt: 1. Preis (Fr. 2200.-): Walter H. Schaad, Architekt SIA, Luzern; 2. Preis (Fr. 1800.-): Leo Hafner, Architekt SIA, Zug, und A. Wiederkehr, Architekt, Zug; 3. Preis (Fr. 1000.-): O. von Rotz, Architekt, Cham. Außerdem erhält jeder Projektverfasser eine feste Entschädigung von je Fr. 1000.-. Das Preisgericht empfiehlt, den Verfasser der beiden erstprämiierten Projekte mit der Weiterbearbeitung der Bauaufgaben zu betrauen. Preisgericht: H. Habermacher, Präsident des Einwohnerrates; J. Freimann, Präsident der Baukommission; J. Grob, Präsident der Schulkommission; Rolf Blum, Architekt SIA, Cham; Hans Marti, Architekt BSA/SIA, Zürich; Jacob Padrutt, Architekt BSA/SIA, Zürich;

Franz Scheibler, Architekt BSA/SIA, Winterthur; Ersatzmann: Robert Landolt, Architekt BSA/SIA, Zürich.

**Plastik und Wandbild in der Schulhausanlage Hubelmatt in Luzern**

In diesem Wettbewerb traf das Preisgericht folgenden Entscheid: a) Wandbild: 1. Preis (Fr. 900.-): Rolf Meyerlist, Luzern/Florenz; 2. Preis (Fr. 700.-): Alfred Sidler, Luzern; 3. Preis (Fr. 600.-): Böldi Haefliger, Luzern; 4. Preis (Fr. 300.-): Walter Kalt, Luzern. b) Plastik: 1. Preis (Fr. 1400.-): Rolf Brem, Luzern; 2. Preis (Fr. 1200.-): Franco Annoni, Luzern; 3. Preis (Fr. 500.-): Roland Beetschen, Luzern; 4. Preis (Fr. 400.-): Emil Wiederkehr, Luzern. Das Preisgericht empfiehlt, die Weiterbearbeitung der Aufgabe für das Wandbild wie für die Plastik je dem Verfasser des erstprämiierten Entwurfs zu übertragen. Preisgericht: Baudirektor Louis Schwegler (Vorsitzender); Nicolas Abry, Architekt; Otto Charles Bänninger, Bildhauer, Zürich; Rektor Robert Blaser; Rektor Dr. Pius Fäbber; Stadtpräsident Paul Kopp, Schuldirektor; Ernst Morgenthaler, Maler, Zürich; Stadtbaumeister Max Türler, Architekt BSA/SIA.

**Umbau des Gemeindehauses in Meilen**

Das Preisgericht traf folgenden Entscheid: 1. Preis (Fr. 2000.-): Heinrich Kunz, Architekt SIA, Meilen; 2. Preis (Fr. 1400.-): Theodor Laubi, Architekt SIA, Obermeilen; 3. Preis (Fr. 1100.-): Rolf Hässig, Architekt SIA, Meilen; 4. Preis (Fr. 500.-): Karl Egender, Architekt BSA/SIA, Zürich/Meilen. Das Preisgericht empfiehlt, den Verfasser des erstprämiierten Projektes mit der Weiterbearbeitung der Bauaufgabe zu betrauen. Preisgericht: Gemeinderat O. Baumgartner, Hochbauvorstand (Vorsitzender); Gemeindepräsident A. Glogg; Gemeinderat Hans Hauser, Finanzvorstand; Konrad Jucker, Architekt SIA, Küsnacht; Karl Pfister, Architekt, Küsnacht; Albert Kölla, Architekt BSA/SIA, Wädenswil; Paul Hirzel, Architekt SIA, Wetzikon.

**Schulhaus in Näfels**

Unter den 6 eingeladenen Architekten dieses beschränkten Wettbewerbs traf das Preisgericht folgenden Entscheid: 1. Preis (Fr. 1000.-): Renée und Walter Noser, Architekten, Glarus/Zürich; 2. Preis (Fr. 500.-): Thomas Schmid, Architekt SIA, Ennenda/Zürich; 3. Preis (Fr. 300.-): Anton Fischli, Architekt, Näfels. Außerdem erhält jeder Projektverfasser eine feste Entschädigung von Fr. 840.-. Das Preisgericht empfiehlt, den Verfasser des erstprämiierten Projektes mit der Weiterbearbeitung und Ausführung der Bauaufgabe zu betrauen. Preisgericht: Richard Galli; Eugen Schwitler, Kaufmann; Conrad D. Furrer, Architekt BSA/SIA, Zürich; Hans Morant, Architekt SIA, St. Gallen; P. Schaefer, Weesen.

**Erweiterungsbauten der Kantonsschule Winterthur**

Unter den vier ersten Preisträgern des allgemeinen Wettbewerbs war ein engerer Wettbewerb ausgeschrieben worden. Das Preisgericht empfiehlt dem Regierungsrat, Erik Lanter, Architekt, Zürich, mit der Weiterbearbeitung der Pläne zu betrauen.

**Sekundarschulhaus mit Turnhalle im Ebnet, Saanen**

Unter den 6 eingeladenen Architekten dieses beschränkten Wettbewerbs fällt das Preisgericht folgenden Entscheid: 1. Preis (Fr. 1200.-): Karl Müller-Wipf, Architekt BSA/SIA, und Hans Bürki, Architekt, Thun; 2. Preis (Fr. 800.-): Werner Krebs, Architekt BSA/SIA,

Bern. Außerdem erhält jeder Teilnehmer eine feste Entschädigung von je Fr. 800.-. Das Preisgericht empfiehlt, den Verfasser des erstprämiierten Projektes mit der Weiterbearbeitung der Bauaufgabe zu betrauen. Preisgericht: A. von Grünigen, Gemeindepräsident (Vorsitzender); Dubler; Walter Gloor, Architekt BSA/SIA, Bern; Stadtbaumeister Karl Keller, Architekt SIA, Thun; Kantonsbaumeister Heinrich Türler, Architekt SIA, Bern.

**Reformierte Kirche mit Nebengebäuden auf dem Zollikerberg, Zürich**

Das Preisgericht traf folgenden Entscheid: 1. Preis (Fr. 3100): Oskar Bitterli, Architekt SIA, Zürich; 2. Preis (Fr. 2900.-) Hans von Meyenburg, Architekt BSA/SIA, Zürich; 3. Preis (Fr. 2600.-): Hans und Annemarie Hubacher-Constam, Architekten, Zürich; 4. Preis (Fr. 1800.-): Otto Lenzi, Architekt SIA, Zürich; 5. Preis (Fr. 1600.-): Hans Suter, Architekt SIA, Zürich. Das Preisgericht empfiehlt, die Verfasser der mit dem ersten bis dritten Preis ausgezeichneten Projekte mit der weiteren Bearbeitung ihrer Projekte zu beauftragen. Preisgericht: Dr. H. Nauer; H. Büchi; A. Debrunner, Architekt; Peter Indermühle, Architekt BSA/SIA, Bern; Prof. Dr. Peter Meyer, Architekt, Zürich; Pfarrer Dr. H. Sonderegger; Stadtbaumeister A. H. Steiner, Architekt BSA/SIA, Zürich; Werner Stücheli, Architekt BSA/SIA, Zürich; Hans Ulrich Walder.

**Internationales Preisausschreiben für Möbel**

In Cantù bei Como ist ein internationaler Möbelwettbewerb, veranstaltet durch die «Erste selektive Möbelausstellung» (17. September bis 5. Oktober 1955), zu Ende gegangen. An ihm beteiligten sich 216 Konkurrenten aus allen Teilen der Welt. Insgesamt wurden Preise im Betrage von 14 000 000 Lire vergeben. Dem Preisgericht gehörten an: Architekt Gio Ponti, Italien (Vorsitzender); Architekt Alvar Aalto, Finnland; Prof. Romano Barocchi, Italien; Architekt Carlo De Carli, Italien; Architekt Finn Juhl, Dänemark. In der Kategorie «Möbel zur Einrichtung von vier Räumen» wurde der erste Preis dem Innenarchitekten Werner Blaser, Basel, zuerkannt, der ferner in der Kategorie «Einrichtung eines Wohnraumes» einen Preis ex aequo erhielt. In der Kategorie «Möbel in Holz für den Export» erhielt Architekt Hans Eichenberger, Bern, einen Preis.

**Gemeindehaus in Opfikon-Glattbrugg**

Unter den 8 eingeladenen Architekten dieses beschränkten Wettbewerbs traf das Preisgericht folgenden Entscheid: 1. Preis (Fr. 1400.-): Oskar Bitterli, Architekt SIA, Zürich; 2. Preis (Fr. 1200.-): P. Dorer & P. Steger, Architekten, Zürich; 3. Preis (Fr. 800.-): Hans und Jost Meier, Architekten SIA, Wetzikon; 4. Preis (Fr. 600.-): Louis Beckmann, Architekt, Opfikon. Außerdem erhält jeder Projektverfasser eine feste Entschädigung von Fr. 800.-. Das Preisgericht empfiehlt, den Verfasser des erstprämiierten Projektes mit der Weiterbearbeitung der Bauaufgabe zu betrauen. Preisgericht: Gemeindepräsident H. Müller, Glattbrugg; Adolf Kellermüller, Architekt BSA/SIA, Winterthur; Robert Landolt, Architekt BSA/SIA, Zürich; Hans von Meyenburg, Architekt BSA/SIA, Zürich; H. A. Schneider, Mitglied der Baukommission, Glattbrugg; Ersatzmann: Oskar Stock, Architekt BSA/SIA, Zürich.

**Protestantische Kirche in Sargans-Mels**

In diesem beschränkten Wettbewerb entschied das Preisgericht wie folgt: 1. Preis (Fr. 1400.-): von Ziegler, Baerlocher und

Unger, Architekten SIA, St. Gallen; 2. Preis (Fr. 1100.-): Steiger & Trüdinger, Architekten BSA/SIA, St. Gallen; 3. Preis (Fr. 1100.-): Edwin Boßhardt, Architekt BSA/SIA, Winterthur. Das Preisgericht empfiehlt, die Weiterbearbeitung den Verfassern des erstprämiierten Projektes zu übertragen. Preisgericht: H. Bünzli, Ingenieur, Präsident der Baukommission, Sargans; Stadtbaumeister H. Guggenbühl, Architekt SIA, St. Gallen; Werner M. Moser, Architekt BSA/SIA, Zürich.

**Primarschulhaus und Freibad an der Auhofstraße in Zürich/Schwamendingen.**

Das Preisgericht entschied folgendermaßen: 1. Preis (Fr. 7000.-): Ernst Gisel, Architekt BSA/SIA, Zürich, Mitarbeiter: Alfred Bär, Architekt SIA, Zürich; 2. Preis (Fr. 6000.-): Roland Groß, Bauzeichner, Zürich; 3. Preis (Fr. 5000.-): Oskar und Fernande Bitterli, Architekten, Zürich; 4. Preis (Fr. 4500.-): Hans Rüegg, Architekt, Küsnacht, Mitarbeiter: Nico Bischoff, Architekt, Basel; 5. Preis (Fr. 4000.-): Jacob Padrutt, Architekt BSA/SIA, Zürich; 6. Preis (Fr. 3500.-): Hanspeter H. Rüber, Bauzeichner, Zürich, ferner 6 Ankäufe zu je Fr. 2500.-: Theo Hotz, Architekt, Zürich; Karl Flatz, Architekt SIA, Zürich, Mitarbeiter: S. Browar, Architekt, Zürich; Paul W. Tittel, Architekt SIA, Zürich; Walter Abbühl, Architekt SIA, Zürich; Theo Schmid, Architekt BSA/SIA, Zürich, Mitarbeiter: Felix Rebmann, Architekt, Zürich; E. del Fabro und Bruno Gerosa, Architekten, Zürich. Das Preisgericht empfiehlt, mit dem Verfasser des erstprämiierten Entwurfs bezüglich der Weiterbearbeitung der Bauaufgabe in Verbindung zu treten. Dem Stadtrat wird ferner empfohlen, dem Verfasser des 4. Preises Gelegenheit zu geben, sein vorgeschlagenes System für ein edgesschossiges Primarschulhaus in schulbetrieblich einwandfreier Art weiter studieren zu können. Preisgericht: Stadtrat H. Sappeur, Vorstand des Schulumates Max E. Haefeli, Architekt BSA/SIA; Prof. Dr. Hans Hofmann, Architekt BSA/SIA; Josef Schütz, Architekt BSA/SIA; Stadtbaumeister A. H. Steiner, Architekt BSA/SIA; Ersatzmann: Georges P. Dubois, Architekt BSA/SIA.

**Jugendhaus auf dem Drahtschmidliareal in Zürich**

Unter den 10 Architektenfirmen dieses beschränkten Wettbewerbs kam die Expertenkommission zu folgender Klassierung: Für den vorgesehenen Bauplatz ist Projekt Nr. 9 (Jacques Schader, Architekt BSA/SIA, Zürich) die beste Lösung und wird für eine allfällige Weiterbearbeitung empfohlen. Das Projekt Nr. 2 (Hans Fischli, Architekt BSA, Zürich, Mitarbeiter: F. Eichholzer und E. Franz, Architekten) und mit Abstand die Projekte Nr. 7 (Werner Frey, Architekt BSA/SIA, Zürich) und Nr. 5 (Cramer+Jaray+Paillard, Architekten SIA, Zürich) stellen weitere wertvolle Lösungen der Bauaufgabe dar. Wenn das Jugendhaus auf einem andern Bauplatz errichtet werden sollte, empfiehlt die Expertenkommission, von den Verfassern der vier Projekte Nr. 2, 5, 7, und 9 einen oder mehrere zur weiteren Projektierung einzuladen. Jeder Projektverfasser erhält als Honorar die Summe von Fr. 2000.-. Expertenkommission: Edwin Arnet, Redaktor; F. Böhny, Vorsteher der städtischen Jugendberatung; E. F. Burckhardt, Architekt BSA/SIA; A. Dürig, Architekt BSA/SIA, Basel; H. Müller, Sekretär der Vereinigung Ferien und Freizeit für Jugendliche; Stadtbaumeister A. H. Steiner, Architekt BSA/SIA; mit beratender Stimme: Fräulein Marie Hirzel, Präsidentin des Zürcher Frauenvereins für alkoholfreie Wirtschaften und des Vereins Zürcher Jugendhaus.